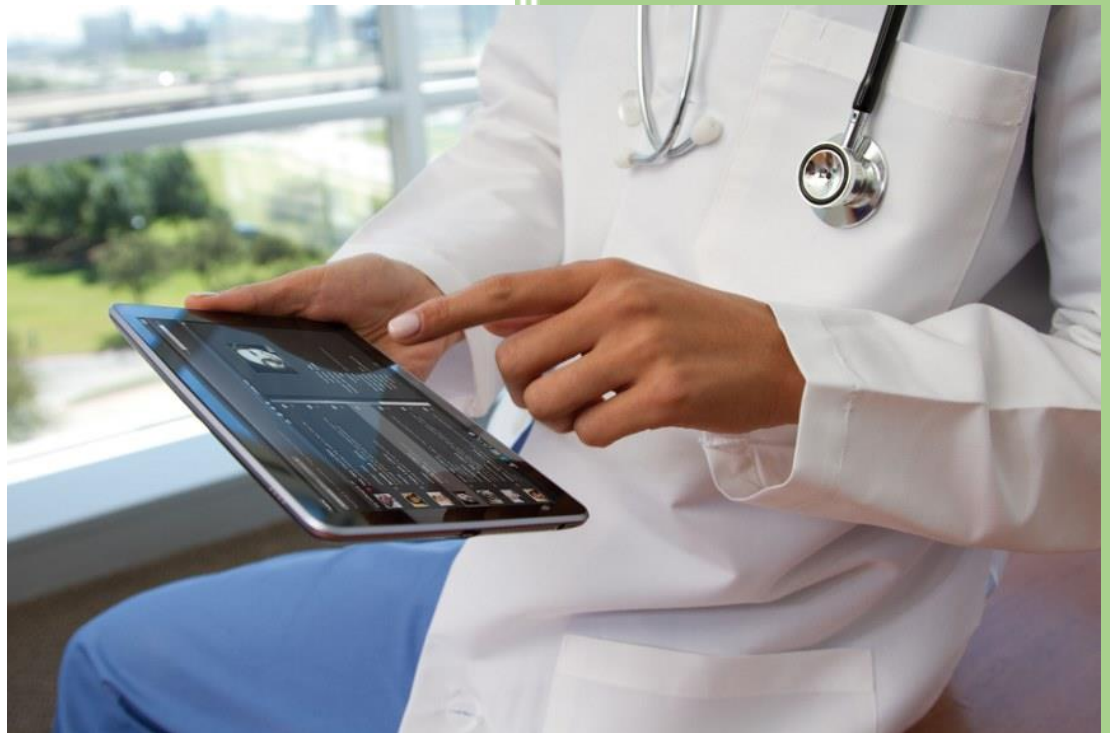


2017

# Translation Service Catalogue



## Medicine & Biotechnology



Translating medical words  
for new technology  
medicine!

Digital presentation:

<https://sway.com/ReyiPHu48anTm8PR>

## WHO WE ARE

Medical translation within different fields and disciplines,  
done by **experts!**

**Mediwords** is the umbrella brand name under which a group of medicine and related sciences experienced translators gather and whose objective is to provide a new working model between end customers and translators.

All translators at **Mediwords** amass a great number of intensive working years within different fields and disciplines, but **What sets us aside from the rest of translation services providers?** Put simply, we are a group of freelance translators who take on the actual management of the projects we are involved in, thus coordinating multi-lingual projects. It is us who translation agencies finally turn to, though we offer this service without the need for an intermediary. This business model provides greater team cohesion, reduced involvement, and requires less investment and structural expenditure, whilst at the same time maintaining outstanding levels of communication and technical excellence in terms of results. We have on-hand the tools and knowledge so that your translations will be *technically and culturally perfect*, with which you will be able to improve your products and services.

The best  
professionals  
working as a  
team

- **Native** translators specialising in medicine, pharma, biotechnology, medical software, etc.
- Provable experience in **qualified** projects in the sector.
- **Advanced** use of terminological management and wholly personalised translation systems.
- Access to **state-of-the-art** resources, on a human, as well as technological scale.

## OUR MISSION

Language is a key safety and communication element, at any level

The ability to communicate in the same language as those who will use and work with medical equipment is the **cornerstone** of safe and effective usage of medical technology.

Both should you need to communicate with prospective customers, doctors, patients or users of your products or systems; the most efficient and safe way, is to communicate in the mother language of that people. Or, you simply need to be updated and informed of latest news in your industry, or managing third-party service and support documentation. In any of these scenarios [Mediwords](#) might become the partner you were looking for.

### Keys for the successful relationship with our

- 1.- Confidentiality
- 2.- Availability
- 3.- Specialized consultancy
- 4.- Scalability
- 5.- Quality
- 6.- Customization
- 7.- Flexibility
- 8.- Optimization
- 9.- Technology
- 10.- Loyalty



## WHAT WE OFFER

Language is a barrier no more, a vehicle instead

**Healthcare staff** make better use of their knowledge and information when the foregoing is provided to them in their mother tongue, at least when the materials have been properly translated.

We are **specialists** in medicine translation, medical software localization, terminology management, glossary creation and maintenance, transcription and subtitling services.

## Our working fields

Translators under **Mediwords** work for different fields and disciplines of medical sciences, biotechnology, biomedical patents, etc.

Which are the documents we use to work with?

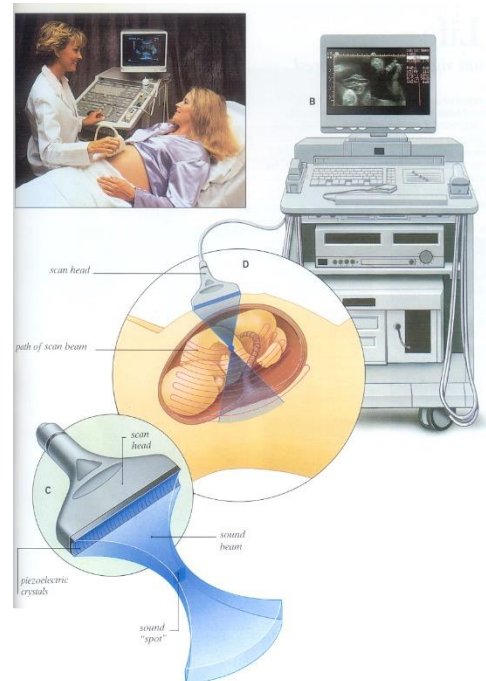
Our technical and logistics skills and capacities allow us to work with different text formats and types: clinical trial, informed consents, medical software, help systems, instruction manuals, marketing material, corporative e-Learning content, tenders documentation, videos, website (for doctors and patients), etc.



# WHY US?

## Fully-guaranteed professional translations

- New **customer-service provider** management model.
- Medicine and related sciences documentation translation done by **experts**.
- Total client **satisfaction**.
- Internal **quality** management system.
- **Scalable** pricing model.
- **Personalised** customer care.
- **State-of-the-art** translation management technology.



## KEY PROJECTS LIST

25 years working within this industry mean dealing with top-level global companies and accomplishing different types of projects, some of which are worthy to mention.

Company	Subject matter
Abbot Laboratories	Lab Analysers
ACL IVD Analyzer	IVD Analysers
Acorn Cardiovascular	Cardiology devices
Acumed	Orthopaedic systems
Advanced Medical Optics	Laser Optical Systems
Agfa Medical Division	X-Ray devices
Airsep Corporation	Medical-grade fluids supply
Allen medical	O.R. Equipment
Alsius Corp.	Catheter System
ANS	Electrostimulation Systems
Arizant Healthcare	O.R. Equipment
Ascension Orthopaedics	Orthopaedic systems
Atos Medical	Phoniatics Systems
Beckmann Coulter	Lab Analysers
Biosense Webster	Catheter System
BodyPoints	Orthopaedic systems
Carl Zeiss Meditec	Digital Light Emitting Systems
Chromogenix	Lab Analysers
Clinical Innovations	Catheter System
Cyberonics	Pain Management Devices
DadeBehring	Lab Analysers
Datascope	Vital Signs Monitor
DGP Group	O.R. Equipment
Ergotron	Catheter System
GAC Orthodontics	Orthodontics Appliances
GE Medical Systems	Imaging Systems
Gea process	Lab Analysers
Hamilton	Laboratory Supplies
Hart Biologicals	Laboratory Supplies
Healthworld	Laboratory Supplies
Hydrofiber	Medical Supplies
Laserscope	Laser Optical Systems
LifeSign	Patient Monitoring Systems
Manter BV	Lab Analysers
Massimo	Laboratory Supplies
McNeil	Spectrophotometer System
Mectra	Irrigation System
MedPass International	Surgical Devices
Medtronic	Pain Management Devices Pacemakers
Microbrush	Medical Supplies
Molecular BioProducts	Laboratory Supplies
Neoventa	Catheter System

Company	Subject matter
Nucletron	Nuclear Medicine
Olympus, Medical Division	Lab Analysers
OMROM Medical Division	Patient Monitoring Systems
Ondasetron	Lab Analysers
OrthoClinical Diagnostics	Laboratory Supplies
Owen Mumford	Laboratory Supplies
Portocare	O.R. Equipment
SciCan	Autoclave
SeaSpine	Orthopaedic systems
Siemens medical	Imaging Systems
Stryker	Orthopaedic systems
Teleflex	Medical-grade Liquids Supply
Thermo Electron	Laboratory Supplies
Tyco Heathcare	Temperature Monitor
Vision Sciences	Imaging Systems
Vital Images	Imaging Systems
Vivatone	Audiology and Hearing Aids
Voxar 3D	Imaging Systems
VWR	Laboratory Supplies
Optos	Ophthalmology Systems
Leica Systems	Optical and Digital analysers
FujiFilm	Imaging Systems
Minimus Spine	Spinal Surgery Devices
Q-Med/Galderma	Dermatology Treatments Devices
ArcRoyal	Online Purchasing Portal for medical devices
MED-EL	Audiology
Cardinal Health	Clinical Trials and Studies
Hear-it	Audiology
Langland	Clinical Trials and Studies
Novartis-Pharma	Clinical Trials and Studies
Pfizer UK	Clinical Trials and Studies
Phonac	Audiology
Resolvigen	Clinical Trials and Studies
Eli Lilly	Pharma Training System
European Respiratory Society	Clinical Reports

## PRICES

No two translation projects are alike, although there is a winning working strategy

Assessing a translation project might seem a quick and straightforward matter: usually the price is estimated by wordcounts, but the experience of [Mediwords](#) shows there are no two translation projects alike. On the other hand, we have implemented a working strategy where a direct and honest relation with the customer, clear communication approaches and leverage from past improvements have the highest priority. Gathering all this data, plus the type of translation itself, type of document (manuals, user interface, online help, brochures, etc.), files types, the need for terminology management, etc. a **scalable pricing model** is settled.

## Contact information



[josem.montero@mediwords.es](mailto:josem.montero@mediwords.es)



0034 955682671



0034 654426776



[www.mediwords.es](http://www.mediwords.es)



C/ Hinojo, 11  
Alcalá de Guadaira  
41500 Seville (Spain)